

☞ **Tip**
If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.
To attach an earbud (see fig. B-①)
Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

☞ **clean the earbuds**
Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications
Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW / Frequency response: 8 – 22.000 Hz / Cord: 1.2 m, Litz cord Y-type / Mass: Approx. 3 g (without cord) / Plug: L-shaped stereo mini plug / Supplied accessories: Earbuds (S (2), M (2), L (2)), Operating Instructions (1)
* IEC = International Electrotechnical Commission
Design and specifications are subject to change without notice.

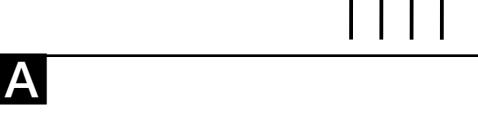
Precautions
• Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud (see fig. C).
If any dust or ear wax is inside the earbud, you may experience some listening difficulties.

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while walking or cycling.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Note on static electricity
In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones.
The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

MDR-EX10LP

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand



L-shaped stereo mini plug / Mini-fiche stéreo en L / L-formiger Stereominstecker / Minifichia stéreo en forma de L / Minificha stéreo en forma de L / L-vormige Stereominstecker / Minificha estéreo en forma de L / Mininyk stereofonyczny w kształcie litery L / L-alkó stéreo mini czatlakozódgo

Approx. 1.2 m / Environ 1.2 m / Ca. 1.2 m / Approx. 1.2 m / Circa 1.2 m / Ongeveer 1.2 m / Approx. 1.2 m / Okolo 1.2 m / Kb. 1.2 m

Caractéristiques
• Aimants au neodyme haute puissance de 400 kJ/m³ pour des aigus et des médiums hautement précis avec des graves profonds
• Oreillettes en caoutchouc de silicone hybride (S, M, L) fournies pour un port sûr et une utilisation prolongée confortable
• Cordon en Y avec glissière pour éviter qu'il s'emmêle

Utilisation (voir fig. A)
Raccordez le casque à un appareil à l'aide de la mini-fiche stéreo. Pour l'écouter marquée B sur l'oreille droite et l'écouteur marqué C sur l'oreille gauche. Écoutez chaque, marqué C, porte un point tactile pour le distinguer.

Utilisation de la glissière du cordon (voir fig. A-①)
Déplacez-la vers le haut ou vers le bas pour modifier la position de division du cordon.

Installation correcte des oreillettes (voir fig. B)
Si les oreillettes ne s'adaptent pas bien aux oreilles, vous risquez de ne pas entendre les sons les plus graves. Pour profiter d'un son de qualité supérieure, utilisez une autre taille d'oreillettes ou réglez la position des oreillettes afin qu'elles s'adaptent bien à vos oreilles et soient confortablement installées. Si les oreillettes ne tiennent pas bien aux oreilles, essayez une autre taille. Lorsque vous changez les oreillettes, tournez-les pour les installer fermement et pour les écouteurs afin d'être qu'elles se détachent et restent dans les oreilles.

Pour vérifier la taille des oreillettes transparentes
Les tailles des oreillettes transparentes se différencient par le nombre de lignes qu'elles portent (voir fig. B-①).

Pour vérifier la taille des oreillettes noires
Les tailles des oreillettes noires se différencient par leur couleur intérieure (voir fig. B-②).

Tailles des oreillettes noires (couleur intérieure)
Petite Grande

Pour détacher une oreillette (voir fig. B-③)
Tout en tenant l'écouteur, tournez l'oreillette et détachez-la.

☞ **Conseil**
Si l'oreillette glisse et ne se détache pas, entourez-la d'un linge doux et sec.

Pour fixer une oreillette (voir fig. B-④)
Enfoncez l'intérieur de l'oreillette dans l'écouteur jusqu'à ce que la partie saillante de celui-ci soit complètement recouverte.

Pour nettoyer les oreillettes
Détachez les oreillettes des écouteurs et lavez-les avec une solution détergente douce.

Spécifications
Type: Fermé, dynamique / Transducteur: 9 mm, type à dôme (CCAW) / Puissance admissible: 100 mW (CEI*) / Impédance: 16 Ω à 1 kHz / Sensibilité: 100 dB/mW / Réponse en fréquence: 8 – 22 000 Hz / Cordon: 1.2 m, Cordon litz en Y / Poids: Environ 3 g (sans cordon) / Fiche: Mini-fiche stéreo en L / Accessoires fournis: Oreillettes (S (2), M (2), L (2)), Mode d'emploi (1)
* CEI = Commission Electrotechnique Internationale
La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Précautions
• Veillez toujours à maintenir vos écouteurs propres, particulièrement l'intérieur des oreillettes en caoutchouc (voir fig. B-⑤).
Si de la poussière ou du céramen pénètre à l'intérieur de l'oreillette, vous risquez de rencontrer des difficultés à l'écouter.
• L'utilisation des écouteurs à un niveau de volume élevé peut altérer l'ouïe.
• Pour une conduite sûre, ne portez pas les écouteurs au volant ou lorsque vous circulez à vélo.
• Ne posez aucun poids et évitez toute pression sur les écouteurs lorsque vous les ranger pour une période prolongée, car cela risque de les déformer.
• Les oreillettes peuvent se détériorer au terme d'une utilisation ou d'un stockage prolongés.
• Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si une oreillette se détachait accidentellement et restait coincée dans l'oreille, elle risquerait de vous blesser.

Remarque à propos de l'électricité statique
Si l'air est particulièrement sec, vous pouvez ressentir de légers fourmillements dans les oreilles. Cela s'explique par l'accumulation d'électricité statique dans le corps et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des écouteurs.
Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Avis à l'intention des clients: les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Deutsch
Stereokopfhörer

Merkmale
• Neodym-magneten mit hoher Magnetleistung (400 kJ/m³) erzeugen hochauflösende Höhen und einen Mittbereich mit kräftigen Bässen
• Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrpolster (S, M, L) mitgeteilt für sicheren Halt und langen Tragekomfort
• Y-förmiges Kabel mit verschiebbarer Kabelklemme zur Vermeidung von Kabelgering

Gebrauch (siehe Abb. A)
Schließen Sie die Kopfhörer an ein Gerät mit Stereominibuchse an. Tragen Sie das mit B markierte Ohrstück im rechten und das mit C markierte im linken Ohr. Der linke Ohrhörer weist zur Unterscheidung der Seiten die Markierung C auf.

Verwenden der verschiebbaren Kabelklemme (siehe Abb. A-①)
Durch Verschieben der Kabelklemme nach oben oder unten können Sie einstellen, wo sich das Kabel teilt.

Richtige Verwendung der Ohrpolster (siehe Abb. B)
Wenn die Ohrpolster nicht richtig im Ohr sitzen, sind tiefe Bassklingen unter Umständen nicht zu hören. Sie können die Tonqualität verbessern, indem Sie Ohrpolster einer anderen Größe wählen oder die Position der Ohrpolster korrigieren, so dass diese gut sitzen und fest anliegen.

Wenn die Ohrpolster Ihnen nicht passen, versuchen Sie es mit Ohrpolstern in einer der anderen Größen. Wenn Sie die Ohrpolster austauschen, drehen Sie sie so fest an den Kopfhörern anzubringen, damit sie sich nicht lösen und im Ohr stecken bleiben.

So erkennen Sie die Größe der transparenten Ohrpolster
Die Größe der transparenten Ohrpolster ist am Linienmuster zu erkennen (siehe Abb. B-①).

So erkennen Sie die Größe der schwarzen Ohrpolster
Die Größe der schwarzen Ohrpolster ist an der Farbe im Inneren zu erkennen (siehe Abb. B-②).

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

Utilizzo del cursore del cavo per modificare il punto di diramazione del cavo.

